

Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

R 20  
Aerosol

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Ločilna sredstva

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Dopolnila		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4 Telefonska številka za nujne primere**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z 67/548/EGS ali 1999/45/ES:**

Zdravje: R38: Draži kožo.  
R67: Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omtico.  
Fizično: ZELO LAHKO VNETLJIVO



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

**Okolje** R51/53: Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

## 2.2 Elementi etikete

**Opozorilni znak(i) :** ZELO LAHKO VNETLJIVO



Xi : DRAŽILNO



N : OKOLJU NEVARNO



**Opozorilni stavek (stavki) :** R38: Draži kožo.  
R51/53: Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.  
R67: Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omtico.

**Obvestilni stavek (stavki) :** S2: Hraniti izven dosega otrok.  
S16: Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.  
S23: Ne vdihavati hlapov/meglice.  
S35: Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni.  
S51: Uporabljati le v dobro prezračevanih prostorih.

**Posebno označevanje v skladu z direktivo o aerosolnih razpršilnikih 75/324/ES:** Vsebnik pod pritiskom: zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C. Ne prebodite ali sežigajte, tudi ne po uporabi. Ne pršite na odprte plamene ali žareče snovi. Brez ustreznega prezračevanja obstaja nevarnost nastajanja eksplozivnih mešanic.

**Drugo posebno označevanje:** Pripravkov, ki so razvrščeni kot zdravju škodljivi na podlagi nevarnosti aspiracije, ni treba označiti kot zdravju škodljive z R65, če se dajo v promet v obliki aerosolnih razpršilcev ali v posodah, zaprtih z zapečatenim nastavkom za razprševanje. (Direktive Sveta 67/548/EGS 9.4 PRILOGA VI)

## 2.3 Druge nevarnosti

Brez

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi

Se ne uporablja.

### 3.2 Zmesi

Nevarna sestavina	št. CAS	EC-nr	w/w %	simbol	Stavki R*	Opombe
-------------------	---------	-------	-------	--------	-----------	--------



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

pentan	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
ogljikov dioksid	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

**Explanation notes**

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu

B : snov, za katero velja omejitev uporabe na delovnem mestu, kakor je določeno s pravili

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Nevarna sestavina	Registracijska številka	št. CAS	EC-nr	w/w %	Razred in kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti	Opombe
pentan	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
ogljikov dioksid		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

**Explanation notes**

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\* pojasnila o opozorilnih stavkih: glejte poglavje 16)

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč****4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

<b>Stik z očmi :</b>	Če je snov prišla v oči, jih je treba nemudoma izprati z obilo vode Poiščite zdravniško pomoč
<b>Stik s kožo :</b>	Nemudoma odstranite vsa onesnažena oblačila in umijte prizadeta mesta kože z obilo vode. Nato jih umijte z milom in vodo. Poiščite zdravniško pomoč
<b>Vdihavanje :</b>	Svež zrak, na toplo in počivajte. Poiščite zdravniško pomoč, če se pojavijo znaki bolezni
<b>Zaužitje :</b>	Neverjetno je, da bi prišlo do zaužitja V primeru zaužitja ne smete povzročiti bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije v pljuča. Če obstaja sum na aspiracijo, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

<b>Vdihavanje :</b>	Prekomerno vdihavanje hlapov topil lahko povzroči slabost, glavobol in omotico.
<b>Zaužitje :</b>	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico. Simptomi: bolečina v grlu, bolečina v trebuhu, slabost, bruhanje
<b>Stik s kožo :</b>	Draži kožo. Simptomi: pordelost in bolečina
<b>Stik z očmi :</b>	Lahko povzroči draženje. Simptomi: pordelost in bolečine

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

**Splošni nasveti**

Če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč (pokažite etiketo)  
Če simptomi ne popustijo, je treba poiskati zdravniško pomoč

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje**

pena, ogljikov dioksid ali sušivo

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Aerosoli lahko eksplodirajo, če jih segrejete nad 50°C  
Tvorijo nevarne razgradne produkte  
CO, CO2  
V primeru požara lahko nastane fluorovodik

**5.3 Nasvet za gasilce**

Vsebnik (e), ki je (so) izpostavljen (i) požaru, je treba hladiti tako, da ga (jih) škropite z vodo.  
V primeru požara ne smete vdihavati hlapov.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih****6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Ugasnite vse vire vžiga  
Zagotovite primerno prezračevanje  
Nosite primerno zaščitno obleko in rokavice.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Preprečite odtekanje v javno kanalizacijo in vodne poti

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Vsrkajte prelito snov s primernim inertnim materialom.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Za več informacij glejte 8. poglavje

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Zaščitite pred vročino in virom vžiga  
Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve  
Oprema mora biti ozemljena



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam.  
Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker.  
Ne vdihavajte aerosolov ali hlapov.  
Zagotovite primerno prezračevanje  
Preprečite stik s kožo in z očmi.  
Po uporabi temeljito oprati  
Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

## 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Vsebnik pod pritiskom: zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C.  
Hraniti izven dosega otrok.

## 7.3 Posebne končne uporabe

Ločilna sredstva

# ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

## 8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti izpostavljenosti :

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
<b>Mejna vrednost izpostavljenosti, postavljena s strani EU</b>			
pentan	109-66-0	TWA	1000 ppm
ogljikov dioksid	124-38-9	TWA	5000 ppm

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

<b>Postopki za nadzor :</b>	Zagotovite primerno prezračevanje Zaščitite pred vročino in virom vžiga Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve
<b>Osebna zaščita :</b>	Pri ravnanju s tem izdelkom je treba izvesti ustrezne previdnostne ukrepe za preprečevanje stika s kožo in očmi. Zagotovite primerno prezračevanje
<b>vdihavanje :</b>	V primeru nezadostnega prezračevanja je treba nositi primerno dihalno opremo. Respirator za čiščenje zraka z organskim filtrom za plin/hlape (tip A ali AX)
<b>roke in koža :</b>	Nosite primerne zaščitne rokavice. (nitril)
<b>oči :</b>	Nosite zaščitna očala.

# ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

## 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

Videz : agregatno stanje : Tekočina pod pritiskom.  
barva : Brez barve.  
vonj : Topilo.  
pH : Se ne uporablja.  
Vrelišče : 40-65 °C  
Plamenišče : < 0 °C  
Hitrost izparevanja : Ni na razpolago.  
Meja eksplozivnosti : zgornja meja : Ni na razpolago.  
spodnja meja : Ni na razpolago.  
Parni tlak : Ni na razpolago.  
Relativna gostota : 0.675 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).  
Topnost v vodi : Netopno v vodi  
Samovžig : > 200 °C  
Viskoznost : Ni na razpolago.

## 9.2 Drugi podatki

VOC: blank

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

### 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Preprečite pregrete

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Močen oksidant

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

CO, CO<sub>2</sub>  
V primeru požara lahko nastane fluorovodik

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Vdihavanje :	Vdihavanje hlapov topila lahko povzroči slabost, glavobole in omotico.
Zaužitje :	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico.
Stik s kožo :	Draži kožo.
Stik z očmi :	Lahko povzroči draženje.

#### Toksikološki podatki :

Informacije niso na voljo

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

R51/53: Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

#### Ekotoksikološki podatki:

Informacije niso na voljo

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

### 12.4 Mobilnost v tleh

Netopno v vodi

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih informacij

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : To snov in vsebnik je treba odstraniti na varen način.



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

Ne spraznite v odvode ali v okolje. Odstranite na odobrenem mestu za zbiranje odpadkov.  
Onesnažena embalaža : Odstranjevanje mora biti v skladu s krajevnimi in državnimi predpisi.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Številka ZN

Številka Združenih narodov : 1950

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

Razred: 2.1  
ADR/RID - Klasifikacijska koda: 5F

### 14.4 Skupina embalaže

Packing group: ni uporabno

### 14.5 Nevarnosti za okolje

ADR/RID - Nevarnost za okolje: Da  
IMDG - Snov, ki onesnažuje morje: Snov, ki onesnažuje morje  
IATA/ICAO - Nevarnost za okolje: Da

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ADR/RID - Koda predora: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

Se ne uporablja.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Varnostni list je sestavljen v skladu s trenutnimi evropskimi zahtevami.  
Dir. 2008/47/ES dodatek direktive o aerosolnih razpršilnikih 75/324/EGS.  
ES direktiva 99/45/ES



Ime izdelka : R 20  
Ref.št.: BDS000511\_25\_20110921

Datum izstavitve : 21.09.11 Version : 1.0  
Zamenja: AB56410

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

## 15.2 Ocena kemijske varnosti

Informacije niso na voljo

## ODDELEK 16: Drugi podatki

\*Obrazložitev opozorilnih stavkov: R11: Lahko vnetljivo.  
R12: Zelo lahko vnetljivo.  
R38: Draži kožo.  
R65: Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.  
R66: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali Razpokane kože.  
R67: Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.  
R51/53: Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

\*Stavek o nevarnosti H225 : Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.  
H280 : Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.  
H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
H411 : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Ta izdelek je treba shraniti v skladu z dobro industrijsko higiensko prakso in vsemi zakonskimi predpisi. Enako velja za ravnanje s tem izdelkom kot tudi za njegovo uporabo. Te informacije temeljijo na trenutnem stanju našega znanja in so namenjene za opis naših izdelkov z vidika varnostnih zahtev. Opis ne jamči za določene lastnosti. Z izjemo jasne uporabe za učne in raziskovalne namene ter pregleda nevarnosti za zdravje, varnost in okolje, ne smete nobenega dela tega dokumenta razmnoževati na kateri koli način brez pisnega dovoljenja podjetja CRC.